GOVERNO DE MACAU

GABINETE DO GOVERNADOR

Extractos de despachos

Por despachos de 11 de Junho de 1996, do assessor, por delegação:

Ao abrigo do artigo 20.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, são alterados os contratos de assalariamento dos trabalhadores a seguir mencionados, progredindo para o 4.º escalão da categoria que detêm, em virtude de satisfazerem as condições do artigo 11.º, n.os 1 e 3, alínea *c*), do mesmo decreto-lei, a partir de 1 de Julho de 1996:

Auxiliares qualificados, 4.º escalão: Amancio Goitia Murelaga, Chan Fun, Chou Io Pang, Ieong Chi Meng, Joaquim Francisco Antunes Esteves, Wong Tat I e Roque Lau;

Auxiliares, 4.º escalão: Adalaida C. Dela Cruz, Chan Chi Kuan, Cu Kiuc Ieng, Erlinda D. Rivera, Maria de Fátima Leong, Ng Wai Chan e Yip Wai Ling.

Chiang Hin Kuan — renovado, pelo período de um ano, a partir de 6 de Julho de 1996, o contrato de assalariamento para exercer funções de auxiliar, 2.º escalão, dos Serviços de Apoio Técnico-Administrativo aos Gabinetes do Governador e dos Secretários-Adjuntos, nos termos do artigo 28.º, n.º 1, alínea *b*), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Por despacho n.º 75-I/GM/96, de 10 de Julho, de S. Ex.ª o Governador:

Capitão Álvaro Antero Pimentel Urze Pires — dada por finda, a a partir de 15 de Julho de 1996, a comissão de serviço no cargo de ajudante-de-campo de S. Ex.ª o Governador, para que fora nomeado por despacho n.º 142-I/GM/91, de 30 de Agosto, publicado, por extracto, no *Boletim Oficial* n.º 36/91, de 9 de Setembro.

Por despacho n.º 76-I/GM/96, de 10 de Julho, de S. Ex.ª o Governador:

Major Tiago Maria Ramos Chaves de Almeida e Vasconcelos — nomeado, nos termos do artigo 16.º, n.os 1 a 4, do Decreto-Lei n.º 88/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 16/94/M, de 6 de Abril, para desempenhar, em comissão de serviço, funções de ajudante-de-campo de S. Ex.ª o Governador, pelo período de dois anos, a partir de 15 de Julho de 1996.

Por despachos de 12 de Julho de 1996, de S. Ex.ª o Governador:

Joana Teresa de Assis — renovada, pelo período de um ano, a partir de 22 de Agosto de 1996, a comissão de serviço nas funções de secretária pessoal deste Gabinete.

Maria de Fátima Magalhães Rosário Gomes — renovada, pelo período de um ano, a partir de 1 de Setembro de 1996, a comissão de serviço nas funções de secretária pessoal deste Gabinete.

Gabinete do Governador, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Chefe do Gabinete, *Elísio Bastos Bandeira.*

GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA A COORDENAÇÃO ECONÓMICA

Despacho n.º 9/SACE/96

Tendo o licenciado Rodrigo Manuel Ferreira Brum sido designado para outras funções de relevante interesse para o Território, com prejuízo da continuidade no cargo de chefe do meu Gabinete, apraz-me manifestar publicamente o apreço pelas elevadas qualidades pessoais e profissionais, evidenciadas ao longo de mais de cinco anos.

É de realçar, em particular, a estreita e valiosa colaboração prestada, bem como a sua capacidade de relacionamento, que muito contribuíram para a boa articulação entre o Gabinete e os serviços por mim tutelados, bem como com a comunidade empresarial de Macau.

Pelos motivos acima referidos e pela lealdade pessoal sempre demonstrada, louvo o licenciado Rodrigo Manuel Ferreira Brum.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, em Macau, aos 12 de Julho de 1996. — O Secretário-Adjunto, *Vítor Rodrigues Pessoa.*

Despacho n.º 10/SACE/96

O licenciado José Augusto Rodrigues da Silva Romão cessa, a seu pedido, funções em Macau, depois de ter exercido o cargo de presidente do ex-Instituto de Promoção do Investimento em Macau e de director-geral da Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Limitada.

Resultou em grande medida do seu espírito de iniciativa, capacidade de trabalho e dedicação o lançamento do Instituto de Promoção do Investimento em Macau, bem como a resolução consensual do processo respeitante aos terrenos do aterro da Concórdia, há longos anos carente de uma solução que salvaguardasse equilibradamente os interesses públicos e privados, que conduziu à constituição daquela sociedade e ao arranque dos primeiros projectos industriais no Parque Industrial da Concórdia.

Pelos motivos acima referidos e ainda pela colaboração inestimável prestada ao longo destes anos, louvo o licenciado José Augusto Rodrigues da Silva Romão.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, em Macau, aos 12 de Julho de 1996. — O Secretário-Adjunto, *Vítor Rodrigues Pessoa.*

Extracto de despacho

Por despacho n.º 16-I/SACE/96, de 11 de Julho:

Luísa Maria Boal Robalo, segundo-oficial, 1.º escalão, do quadro dos Serviços de Economia — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 16 de Setembro de 1996, no cargo de secretária pessoal deste Gabinete.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Chefe do Gabinete, *Rodrigo Brum.*

GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho n.º 96/SATOP/96

Usando da faculdade conferida pelo artigo 3.º da Portaria n.º 20/ /92/M, de 29 de Janeiro, subdelego no presidente da Autoridade de Aviação Civil de Macau, engenheiro José Ernesto da Costa Queiroz, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar o território de Macau como outorgante no contrato a outorgar com o Laboratório de Engenharia Civil de Macau para a preparação de um livro técnico sobre o Aeroporto Internacional de Macau.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 10 de Julho de 1996. — O Secretário-Adjunto, *José Manuel Machado.*

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Chefe do Gabinete, *J. A. Ferreira dos Santos.*

GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA A ADMINISTRAÇÃO, EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extracto de despacho

Por despacho n.º 9-I/SAAEJ/96, de 8 de Julho, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude:

Maria Isabel de Fátima Ricardo de Sousa — renovada, pelo período de um ano, a partir de 15 de Setembro de 1996, a comissão de serviço no cargo de secretária pessoal deste Gabinete.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Chefe do Gabinete, *José Lobo do Amaral.*

GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA A SEGURANÇA

Despacho n.º 58/SAS/96

Considerando que o assessor do meu Gabinete, licenciado José Luciano Correia de Oliveira, nomeado pelo meu Despacho n.º 60/ /SAS/94, de 7 de Julho, para exercer as funções de oficial público, a que se refere o n.º 1 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, conjugado com o disposto no n.º 1 do artigo 47.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e n.º 2 do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 81/90/M, de 31 de Dezembro, nos contratos a celebrar pelo Território no âmbito das FSM, para fornecimento de bens ou prestação de serviços, previstos no n.º 1 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, se encontra a gozar a licença de férias;

Ao abrigo do disposto no n.º 4 do artigo 17.º do Estatuto Orgânico de Macau, e nos termos da Portaria n.º 89/91/M, de 20 de Maio, nomeio o assessor do meu Gabinete, licenciado Manuel Joaquim de Andrade Rodrigues, para exercer aquelas funções em substituição do licenciado José Luciano Correia de Oliveira, durante o período da sua ausência para gozo da licença de férias.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Segurança, em Macau, aos 11 de Julho de 1996. — O Secretário-Adjunto, *Henrique Manuel Lages Ribeiro.*

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Segurança, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Chefe do Gabinete, *Luís Fernando da Fonseca Sobral.*

SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, de 17 de Junho de 1996:

Licenciado Lam Pui Iun — renovada a comissão de serviço para exercer o cargo de adjunto destes Serviços, pelo período de um ano, a partir de 30 de Junho de 1996, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 62/93/M, de 3 de Novembro.

Filipe Nery Campos, Maria Josefina Wong e Ng Chi Wai — renovados os contratos de assalariamento, o primeiro para exercer funções de operário semiqualificado, 3.º escalão, e os restantes para exercerem funções de auxiliares, 3.º escalão, nestes Serviços, pelo período de um ano, a partir de 1 de Agosto, 4 e 5 de Julho de 1996, respectivamente, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director dos Serviços, *Jorge Bruxo.*

SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho de 5 de Março de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, visado pelo Tribunal de Contas em 3 de Julho do mesmo ano:

Rosa Antónia Delgado Varela — contratada, por assalariamento, para exercer funções de auxiliar, 1.º escalão, índice 100, pelo período de um ano, a partir de 7 de Março de 1996, nos termos dos artigos 27.º, n.º 3, alínea *a*), e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

(É devido o emolumento de $ 16,00)

Por despachos de 23 de Abril e 7 de Maio de 1996, respectivamente, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, visados pelo Tribunal de Contas em 13 de Junho do mesmo ano:

Licenciado Chan Kong Wa — contratado além do quadro, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, para exercer funções de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 20 de Maio de 1996 até 19 de Maio de 1997.

Licenciada Carmen Dolores Urbano Salgado — alterada a 3.ª cláusula do seu contrato além do quadro, atribuindo-lhe o índice 625, com referência à categoria de professor do ensino secundário, 5.ª fase, nível 1, do mapa anexo ao Decreto-Lei n.º 21/87/M, de 27 de Abril, substituído pelo mapa do anexo II do Decreto-Lei n.º 86/89/M, e nos termos do artigo 25.º, n.º 2, do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, a partir de 7 de Maio de 1996.

(É devido o emolumento de $ 40,00, cada)

Por despacho de 17 de Junho de 1996, da directora destes Serviços:

Licenciado Lok Vai Chong, técnico superior principal, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — rescindido o referido contrato, a seu pedido, a partir de 1 de Agosto de 1996.

Por despacho de 27 de Junho de 1996, da directora destes Serviços:

Licenciado Luís Loureiro de Castro, técnico superior assessor, contratado além do quadro, destes Serviços — rescindido o referido contrato, a seu pedido, a partir de 15 de Julho de 1996.

Por despachos de 1 de Julho de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude:

Licenciada Ana Elvira Rocha da Silva Poiares Ferreira Maduro, professora do ensino secundário, contratada além do quadro, destes Serviços, recrutada à República — rescindido o seu contrato, a seu pedido, a partir de 1 de Setembro de 1996.

Ivone Rosário do Rego, Marina Espírito Santo Guilherme e Inácia Genoveva de Andrade Lobo de Assis, professoras do ensino primário do quadro, de nomeação definitiva, destes Serviços — designadas directoras das Escolas Primárias Central Luso-Chinesa, Luso-Chinesas de Tamagnini Barbosa e do Bairro Norte, respectivamente, nos termos do artigo 2.º, n.º 2, conjugado com o artigo 3.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 20/95/M, de 8 de Maio, pelo período de dois anos, a partir de 1 de Setembro de 1996.

Kou In Seong e Chan Fong Leng, professoras de língua chinesa do ensino primário luso-chinês, e Lam Peng Wun, educadora de infância, todas do quadro, de nomeação definitiva, destes Serviços — designadas subdirectoras das Escolas Primárias Central Luso-Chinesa e Luso-Chinesa do Bairro Norte, e do Jardim de Infância Luso-Chinês de Tamagnini Barbosa, respectivamente, nos termos dos artigos 2.º e 3.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 20/95/M, de 8 de Maio, pelo período de dois anos, a partir de 1 de Setembro de 1996.

Por despachos de 2 de Julho de 1996, do subdirector destes Serviços:

Licenciado Ieong Chi Chau e bacharel Wong Chi Weng, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal técnico superior destes Serviços — nomeados, definitivamente, nos referidos cargos, nos termos do artigo 22.º, n.º 4, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 26 e 19 de Julho de 1996, respectivamente.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — A Directora dos Serviços, *Maria Edith da Silva.*

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.ª o Governador, de 22 de Fevereiro de 1996:

Maria Raquel Figueiredo de Carvalho Neto Félix Alves, assistente hospitalar, 3.º escalão, contratada além do quadro, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, por mais um ano, a partir de 18 de Julho de 1996.

Por despachos de S. Ex.ª o Governador, de 26 de Abril de 1996:

Ana Maria Caria Lucas — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de chefe de divisão destes Serviços, nos termos do artigo 10.º do Decreto-Lei n.º 60/92/M, de 24 de Agosto, a partir de 12 de Agosto de 1996.

José Alberto da Costa Carvalho, chefe de serviço hospitalar, e Maria Teresa Albuquerque Rocha Abecasis, assistente hospitalar, ambos do 3.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — renovados os mesmos contratos, por mais um ano, a partir de 26 de Agosto e 1 de Setembro de 1996, respectivamente.

Por despacho de S. Ex.ª o Governador, de 20 de Maio de 1996:

Afonso Maria Rodrigues, técnico superior assessor, 3.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, por mais um ano, a partir de 1 de Agosto de 1996.

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, de 5 e 30 de Junho de 1996, respectivamente, visados pelo Tribunal de Contas em 1 de Julho do mesmo ano:

Luísa da Conceição Ng e Chau Kuai Chau, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — renovados os mesmos contratos, por mais um ano, e alteradas as cláusulas 3.as dos contratos, com referência ao 2.º escalão da mesma categoria, a partir de 6 e 20 de Junho de 1996, respectivamente.

(É devido o emolumento de $ 24,00, cada)

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, de 5 de Junho de 1996, visados pelo Tribunal de Contas em 3 e 5 de Julho do mesmo ano, respectivamente:

Lam Ioc Sim e Liu Iok Peng, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — renovados os mesmos contratos, por mais um ano, e alteradas as cláusulas 3.as dos contratos, com referência ao 2.º escalão da

mesma categoria, a partir de 8 e 23 de Junho de 1996, respectivamente.

(É devido o emolumento de $ 24,00, cada)

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, de 7 de Junho de 1996, visado pelo Tribunal de Contas em 28 do mesmo mês e ano:

Ng Seng Cheong — contratado além do quadro, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, a partir de 12 de Junho de 1996.

(É devido o emolumento de $ 40,00)

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, de 19 de Junho de 1996:

Kok Chon, interno do internato geral, contratado além do quadro, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, para o período de 1 de Julho a 15 de Agosto de 1996.

Por despacho do director dos Serviços, de 3 de Julho de 1996:

Manuel Augusto da Costa Seixas, assistente hospitalar, contratado além do quadro, destes Serviços — rescindido o contrato, a seu pedido, a partir de 1 de Setembro de 1996.

Rectificação

Por ter saído inexacto, por lapso destes Serviços, o extracto de despacho respeitante ao dr. João Francisco Duque Rodrigues das Neves, assistente de clínica geral, destes Serviços, publicado no *Boletim Oficial* n.º 26/96, II Série, de 26 de Junho, se rectifica:

Onde se lê: «... assistente hospitalar de clínica geral, 3.º escalão...»

deve ler-se: «... assistente de clínica geral, 3.º escalão...».

Serviços de Saúde, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director dos Serviços, *João Maria Larguito Claro.*

SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 24 de Maio de 1996, visado pelo Tribunal de Contas em 1 de Julho do mesmo ano:

Lam Pou Cheng — renovado o contrato além do quadro, por mais um ano, com alteração do escalão actual para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Agosto de 1996.

(É devido o emolumento de $ 40,00)

Por despachos de 24 de Maio de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, visados pelo Tribunal de Contas em 5 de Julho do mesmo ano:

Mak Hang Chan, contratado além do quadro, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, com alteração da categoria e do escalão actual, para técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 27 de Julho de 1996.

(É devido o emolumento de $ 40,00)

Teresa I, contratada além do quadro, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, com manutenção da categoria e alteração do escalão actual, para técnico auxiliar de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 240, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/ /M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Agosto de 1996.

Irene Xavier Leong Gabriel, assalariada, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, com manutenção da categoria e alteração do escalão actual, para técnico auxiliar de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 240, nos termos do artigo 27.º, n.º 3, alínea *b*), conjugado com o artigo 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 14 de Julho de 1996.

(É devido o emolumento de $ 24,00, cada)

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 30 de Maio de 1996, visados pelo Tribunal de Contas em 1 de Julho do mesmo ano:

Cheong Chan Pang e Chan Weng Hou, contratados além do quadro, destes Serviços — alterado o escalão actual para agente de censos e inquéritos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 205, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 1 de Julho de 1996.

(É devido o emolumento de $ 24,00, cada)

Por despachos de 30 de Maio de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, visados pelo Tribunal de Contas em 3 e 5 de Julho do mesmo ano, respectivamente:

Yeung Sao Lai, contratada além do quadro, destes Serviços — alterada a categoria actual do referido contrato, para agente de censos e inquéritos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 23 de Junho de 1996.

Chiu Pat Wan — nomeada, em comissão de serviço, chefe de sector destes Serviços, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 70/92/M, de 21 de Setembro, indo ocupar o lugar deixado por motivo da nomeação do licenciado Wong Chan Tong para o cargo de chefe de departamento.

(É devido o emolumento de $ 24,00 e $ 40,00, respectivamente)

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — A Directora dos Serviços, substituta, *Choi Mei Lei,* aliás *Fátima Choi,* subdirectora.

SERVIÇOS DE FINANÇAS

Declarações

De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OGT/96), autorizadas nos termos do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril, e conforme a subdelegação constante do n.º 1.2 do Despacho n.º 8/DIR/96, de 19 de Abril:

Classificação					Rubricas	Reforços ou Inscrição	Anulações	Referência à autorização
Orgânica		Funcional	Económica					
Capítulo	Divisão		Código	Alín.				
12	00				Despesas Comuns			«Despacho do Ex.mo Senhor SAASO, de 21 de Junho de 1996».
		9-03-0	05-04-00-00	-13	Dotação provisional		$ 70 700,00	
27	03				Capitania dos Portos de Macau -- Escola de Pilotagem de Macau			
		1-01-3	02-03-09-00	-04	Pagamento aos formadores	$ 70 700,00		
						$ 70 700,00	$ 70 700,00	

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OGT/96), autorizadas nos termos do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril, e conforme a subdelegação constante do n.º 1.2 do Despacho n.º 8/DIR/96, de 19 de Abril:

Classificação					Rubricas	Reforços ou Inscrição	Anulações	Referência à autorização
Orgânica		Funcional	Económica					
Capítulo	Divisão		Código	Alín.				
12	00				Despesas Comuns			«Despacho do Ex.mo Senhor SAASO, de 21 de Junho de 1996».
		1-01-2	02-03-07-00		Publicidade e propaganda	$ 343 800,00		
		9-03-0	05-04-00-00	-13	Dotação provisional		$ 343 800,00	
						$ 343 800,00	$ 343 800,00	

— De acordo com o Despacho n.º 17/GM/87, de 30 de Abril, se publicam as seguintes transferências de verbas (OGT/96), autorizadas nos termos do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 22/87/M, de 27 de Abril, e conforme a subdelegação constante do n.º 1.2 do Despacho n.º 8/DIR/96, de 19 de Abril:

Classificação					Rubricas	Reforços ou Inscrição	Anulações	Referência à autorização
Orgânica		Funcional	Económica					
Capítulo	Divisão		Código	Alín.				
35	00				Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes			«Despacho do Ex.mo Senhor SAASO, de 21 de Junho de 1996».
		8-01-0	02-03-01-00	-04	Imóveis: Reparações diversas		$ 55 000,00	
		8-01-0	05-02-01-00		Pessoal	$ 55 000,00		
						$ 55 000,00	$ 55 000,00	

Direcção dos Serviços de Finanças, em Macau, aos 3 de Julho de 1996. — O Subdirector dos Serviços, *Hernâni Machado Duarte*.

— De harmonia com a legislação aplicável se declara que, por despacho de S. Ex.ª o Governador, de 1 de Julho de 1996, foi autorizada a criação de uma conta de Operações de Tesouraria, sob a epígrafe «Multas — Penas Disciplinares».

Direcção dos Serviços de Finanças, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director dos Serviços, *João Luís Martins Roberto.*

SERVIÇOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho de 29 de Maio de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça:

Licenciada Cheong Chui Ling, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em comissão de serviço, a exercer funções de adjunto da chefe do DGAF, também em comissão de serviço, destes Serviços — nomeada, definitivamente, na categoria de origem de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 22.º, n.º 8, alínea *b*), e 23.º, n.º 12, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 5 de Julho 1996.

Por despachos de 29 de Maio de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, visados pelo Tribunal de Contas em 28 de Junho do mesmo ano:

Os contratados, abaixo mencionados — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/ /M, de 21 de Dezembro:

Licenciado Chi Lai Tang, técnico superior de informática de 1.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, progredindo para o 2.º escalão da mesma categoria, a partir de 30 de Junho de 1996.

(É devido o emolumento de $ 40,00)

Anabela Alexandrino Fernandes Duarte Machado Correia Ribeiro, técnica auxiliar principal, 2.º escalão, do Tribunal de Contas, e Anabela Maria da Costa Alves Pereira, primeiro-oficial, 1.º escalão, dos Serviços do Ministério Público, a primeira para técnica auxiliar especialista, 1.º escalão, e a segunda para o 2.º escalão da mesma categoria, a partir de 15 de Junho e 5 de Julho de 1996, respectivamente.

(É devido o emolumento de $ 24,00, cada)

Por despacho de 11 de Junho de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça:

Chan Sec Chun, chefe de guardas, em comissão de serviço, do EPC — renovada a referida comissão de serviço, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 12.º e 29.º do Decreto-Lei n.º 62/88/M, de 11 de Julho, a partir de 2 de Agosto de 1996.

Por despacho de 18 de Junho de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, visado pelo Tribunal de Contas em 11 de Julho do mesmo ano:

António José da Paiva Costa, escrivão de Direito nos quadros da República Portuguesa — nomeado, em comissão de serviço, secretário judicial do Tribunal de Competência Genérica, até 8 de Março de 1997, data do termo da autorização da sua prestação de serviço no Território, ao abrigo dos artigos 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, e 4.º, n.º 4, do Decreto-Lei n.º 6/87/M, de 9 de Fevereiro, indo ocupar o lugar deixado vago por motivo de aposentação voluntária do secretário judicial, Luís Alberto Lopes Pereira.

(É devido o emolumento de $ 40,00)

Direcção dos Serviços de Justiça, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director dos Serviços, *Carlos Dias.*

SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extractos de despachos

Por despachos de 28 de Março de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Economia e Finanças:

Foram concedidas às empresas abaixo discriminadas licenças para o exercício da actividade transitária, nos termos do Decreto-Lei n.º 7/96/M, de 29 de Janeiro:

Empresas	*Licença*
Agência Comercial Sai Keong, Limitada	N.º 1/96
Mightly Ocean Navegação, Limitada	N.º 2/96
Dutfield Internacional — Companhia de Serviços de Carga, Limitada	N.º 3/96
Macauport — Sociedade de Administração de Portos, S.A.R.L.	N.º 4/96
Agência Comercial Glória, Limitada	N.º 6/96
H. Nolasco Companhia, Limitada	N.º 7/96
Agência Comercial United Union Companhia, Limitada	N.º 8/96
Agência Comercial Macau Maritime	N.º 9/96
Agência Comercial World Freight, Limitada	N.º 10/96
Agência de Navegação Internacional, Limitada	N.º 11/96
Schenker Hong Kong Limited	N.º 12/96
Companhia de Transporte de Mercadorias Jet Forwarding, Limitada	N.º 13/96
Companhia de Serviços de Carga Mascargo (Macau), S.A.R.L.	N.º 14/96
Victor Pacific Service, Limitada — Transportes de Mercadorias	N.º 15/96
Agência Comercial Tong San, Limitada	N.º 16/96
Agência de Navegação San Heng, Limitada	N.º 18/96
Full — Trans Shipping Company, Limited	N.º 20/96

Agência de Navegação Hanford N.º 24/96

Baltrans — Serviços de Apoio a Navegação, Limitada N.º 25/96

Agência de Navegação Atlanta, Limitada N.º 26/96

Por despacho de 30 de Abril de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Economia e Finanças:

Foi concedida à empresa Macau-Hong Kong Terminal de Contentores, S.A.R.L., a licença n.º 33/96 para o exercício da actividade transitária, nos termos do Decreto-Lei n.º 7/96/M, de 29 de Janeiro.

Por despachos de 3 de Junho de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica:

Foram concedidas às empresas abaixo discriminadas licenças para o exercício da actividade transitária, nos termos do Decreto-Lei n.º 7/96/M, de 29 de Janeiro:

Empresas	*Licença*
Agência Comercial Carmen (Importação e Exportação), Limitada	N.º 36/96
UFI Expresso (Macau) — Importação e Exportação, Limitada	N.º 43/96

Chan Kin Na, Leong Tak Pong, Chong Chi Weng, Leong Kóng Lóc, Kuong Kuok On, Au Kin Hung, Pong Sut Mui, Yung Lai Shan e André Gonçalves de Sousa Pinho, candidatos classificados, respectivamente, do 1.º ao 7.º, 9.º e 10.º lugares no respectivo concurso — contratados, por assalariamento, pelo período de seis meses, para exercerem funções de estagiários da carreira de inspecção, nestes Serviços, nos termos do artigo 9.º, n.º 4, alínea *a*), do Decreto-Lei n.º 86/89/M, conjugado com os artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, ambos de 21 de Dezembro, a partir de 17 de Junho de 1996.

Por despacho de 11 de Junho de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica:

Foi concedida à empresa Panalpina Macau — Empresa Transitária, Limitada, a licença n.º 38/96 para o exercício da actividade transitária, nos termos do Decreto-Lei n.º 7/96/M, de 29 de Janeiro.

Direcção dos Serviços de Economia, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — A Directora dos Serviços, *Maria Gabriela dos Remédios César.*

SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 28 de Maio de 1996, visado pelo Tribunal de Contas em 28 de Junho do mesmo ano:

Licenciada Pui I Cheong, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão — renovado o seu contrato além do quadro, por mais um ano, a partir de 1 de Agosto de 1996, e simultaneamente alterada a categoria para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, mantendo-se as demais condições contratuais.

(É devido o emolumento de $ 40,00)

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 12 e 21 de Junho de 1996, respectivamente:

Ivone Fátima Guerra, técnica auxiliar de 2.ª classe, 1.º escalão — renovado o seu contrato além do quadro, por mais um ano, a partir de 24 de Agosto de 1996, mantendo-se as demais condições contratuais.

Licenciado Carlos Alberto Oliveira Gaspar Dias — rescindido, a seu pedido, a partir de 17 de Agosto de 1996, o contrato além do quadro para o exercício de funções de técnico superior principal, 1.º escalão, nestes Serviços.

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Junho de 1996:

Maria Beatriz Carixas Trinca e José Tomás Cardoso das Neves, segundos-oficiais administrativos, 1.º escalão, classificados em 1.º e 2.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 22/96, II Série, de 29 de Maio — nomeados, definitivamente, primeiros-oficiais administrativos, 1.º escalão, do quadro destes Serviços, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 8, alínea *a*), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o licenciado José Jorge Barrosa de Carvalho Araújo cessa as funções de técnico superior assessor, 2.º escalão, destes Serviços, em 1 de Setembro de 1996, data do termo do seu contrato além do quadro.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director dos Serviços, *Manuel Pereira.*

SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Junho de 1996:

Iam Iut Neng, Augusto Daniel de Assis Rodrigues, Chong Vai In e Lo Man Son — contratados, por assalariamento, para exercerem funções de estagiários para observador meteorológico destes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, pelo período de quatro meses, a partir de 5 de Junho de 1996.

Rectificação

Por ter saído incompleto, por lapso destes Serviços, o extracto de despacho publicado no *Boletim Oficial* n.º 28/96, II Série, de 10

de Julho, referente à mudança de escalão do adjunto-técnico especialista destes Serviços, José António Lopes Diniz, se rectifica:

Onde se lê: «...a partir de 27 de Junho de 1996.»

deve ler-se: «...a partir de 27 de Junho de 1996.

(É devido e emolumento de $ 40,00)».

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director dos Serviços, *António Pedro F. da Costa Malheiro.*

SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

De acordo com o artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, se publica a alteração orçamental ao orçamento do Fundo de Turismo de Macau de 1996, autorizada por despacho de 5 de Julho de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura:

Classificação económica	Designação	Reforço	Anulação
	Despesas correntes		
	Remunerações de pessoal diverso		
01-01-07-00-00	Gratificações certas e permanentes	$ 150 000,00	—
01-01-09-00-00	Subsídio de Natal	—	$ 30 000,00
01-01-10-00-00	Subsídio de férias	—	$ 70 000,00
01-02-06-00-00	Subsídio de residência	—	$ 30 000,00
01-02-10-00-00	Abonos diversos — numerários	—	$ 20 000,00
	Transportes e comunicações		
02-03-05-02-00	Transportes por outros motivos	—	$ 400 000,00
	Exterior		
04-04-00-00-02	Informação turística no exterior	$ 400 000,00	—
	Total	$ 550 000,00	$ 550 000,00

De acordo com o artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, se publica a alteração orçamental ao orçamento individualizado do Grande Prémio de Macau de 1996, autorizada por despacho de 5 de Julho de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura:

Classificação económica	Designação	Reforço	Anulação
	Publicidade e propaganda		
02-03-07-01-00	Produção	—	$ 238 000,00
	Trabalhos especiais diversos		
02-03-08-01-00	Relações públicas	$ 238 000,00	—
	Total	$ 238 000,00	$ 238 000,00

Direcção dos Serviços de Turismo, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Subdirector dos Serviços, substituto, *Rodolfo Manuel Baptista Faustino.*

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho do director, de 27 de Junho de 1996:

Maria Teresa de Mósca Pinho de Sousa Henriques — rescindido, a seu pedido, o contrato de assalariamento nas funções de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, a partir de 2 de Setembro de 1996.

Gabinete de Comunicação Social, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director do Gabinete, *Afonso Camões.*

CAPITANIA DOS PORTOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Junho de 1996, visado pelo Tribunal de Contas em 8 de Julho do mesmo ano:

Lai Kuai Sam, candidato classificado em 9.º lugar no concurso, a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 18/96, II Série, de 2 de Maio — nomeado, provisoriamente, condutor mecânico marítimo auxiliar, 1.º escalão, da carreira de mecânico marítimo do quadro de pessoal desta Capitania, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º, n.os 1 e 3, e 45.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, indo preencher um lugar constante do mapa anexo ao Decreto-Lei n.º 15/95/M, de 27 de Março, e nunca provido.

(É devido o emolumento de $ 16,00)

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Junho de 1996, visados pelo Tribunal de Contas em 9 de Julho do mesmo ano:

Lei Kam Cheong, Lau Ieng Po, Wong Fu Chun, Leong Iu Meng, Ku Kuok Wai, Chiu Weng Lam, Fok Su Kan, Hong Wa Kei, Chong Veng Ip e Chan Sio Fai, classificados do 1.º ao 8.º, 10 e 11.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 18/96, II Série, de 2 de Maio — nomeados, provisoriamente, condutores mecânicos marítimos auxiliares, 1.º escalão, da carreira de mecânico marítimo do quadro de pessoal desta Capitania, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º, n.os 1 e 3, e 45.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, indo preencher dez lugares constantes do mapa anexo ao Decreto-Lei n.º 15/95/M, de 27 de Março, e nunca providos.

Chan Sai Peng, Chan Ying Sheung, Cheang Weng Chio, Cheong Sio Wai, Lam Ka Wa, Wong Tim Iao, Kam Chiu Lee, Lei Kam Iao, Lo Cheong Iao, Ung Koc Son, Ng Va Lei, Cheong Mun Chun e Roberto José Zeferino de Souza, candidatos classificados do 1.º ao 13.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 19/96, II Série, de 8 de Maio — nomeados, provisoriamente, marinheiros auxiliares, 1.º escalão, da carreira de troço do mar do quadro de pessoal desta Capitania, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 1, do

ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º, n.os 1 e 3, e 44.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, indo preencher treze lugares constantes do mapa anexo ao Decreto-Lei n.º 15/95/M, de 27 de Março, e nunca providos.

(É devido o emolumento de $ 16,00, cada)

Tina Leng Wai Kin Gomes e Leong Wai Un, candidatos classificados em 1.º e 2.º lugares, respectivamente, no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 19/96, II Série, de 8 de Maio — nomeados, provisoriamente, fiéis de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Capitania, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/ /89/M, conjugado com os artigos 5.º, n.os 1 e 3, e 19.º do Decreto- -Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, indo preencher dois lugares constantes do mapa anexo ao Decreto-Lei n.º 15/ /95/M, de 27 de Março, e nunca providos.

(É devido o emolumento de $ 24,00, cada)

Capitania dos Portos, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — Pelo Capitão dos Portos, O Chefe do Departamento de Administração e Gestão, *Luís Carlos Calceteiro Serafim,* capitão-de- -fragata AN.

FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

POLÍCIA MARÍTIMA E FISCAL

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Segurança, de 9 de Julho de 1996:

Lao Chon Hou, subchefe n.º 33 811, desta Polícia, no quadro de pessoal dos Serviços das Forças de Segurança de Macau — termina a sua actual comissão de serviço no âmbito das FSM, nos termos do artigo 107.º, n.º 3, alínea *a*), do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, transita para o quadro de pessoal desta Polícia e passa à situação de «no quadro», a partir de 27 de Fevereiro de 1996.

Comando da Polícia Marítima e Fiscal, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Comandante, *Adolfo Esteves Sousa,* capitão- -de-mar-e-guerra.

CORPO DE BOMBEIROS

Extractos de despachos

Por despachos homologatórios do Ex.mo Senhor Secretário- -Adjunto para a Segurança, de 3 de Junho de 1996:

Os bombeiros, abaixo mencionados, deste Corpo de Bombeiros — exonerados dos seus cargos, por, nos termos dos artigos 211.º, n.º 1 (com referência ao seu Anexo G), do EMFSM, 17.º do EOM, e 1.º da Portaria n.º 89/91/M, de 20 de Maio, lhes ter sido aplicada a pena de demissão:

Ho Iek Keong, bombeiro n.º 448 901, para que havia sido nomeado por despacho de 3 de Agosto de 1990, visado pelo Tribunal Administrativo em 27 de Agosto de 1990, e publicado no *Boletim Oficial* n.º 38/90, a partir de 11 de Julho de 1996;

Leong Chi Weng, bombeiro n.º 422 941, para que havia sido nomeado por despacho de 6 de Maio de 1994, visado pelo Tribunal de Contas de Macau em 1 de Junho de 1994, e publicado no *Boletim Oficial* n.º 26/94, a partir de 11 de Julho de 1996;

Chan Chong Wai, bombeiro n.º 445 901, para que havia sido nomeado por despacho de 3 de Agosto de 1990, visado pelo Tribunal Administrativo em 27 de Agosto de 1990, e publicado no *Boletim Oficial* n.º 38/90, a partir de 11 de Julho de 1996;

Ku Soi Meng, bombeiro n.º 439 891, para que havia sido nomeado por despacho de 28 de Julho de 1989, visado pelo Tribunal Administrativo em 8 de Setembro de 1989, e publicado no *Boletim Oficial* n.º 38/89, a partir de 11 de Julho de 1996.

Cheong Seng Hong, bombeiro n.º 448 831, deste Corpo de Bombeiros — aposentado compulsivamente, por, nos termos dos artigos 211.º, n.º 1 (com referência ao seu Anexo G) do EMFSM, 17.º do EOM, e 1.º da Portaria n.º 89/91/M, de 20 de Maio, lhe ter sido aplicada a pena de aposentação compulsiva prevista no artigo 239.º do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/ /M, de 30 de Dezembro, para que havia sido contratado por despacho de 13 de Abril de 1983, visado pelo Tribunal Administrativo em 11 de Maio de 1983, e publicado no *Boletim Oficial* n.º 20/83, a partir de 11 de Julho de 1996.

Corpo de Bombeiros, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Comandante, *Samuel Marques Mota,* tenente-coronel de engenharia.

SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

Extractos de despachos

Por despacho de 17 de Maio de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica:

Chan Kin Ho — renovado o contrato de assalariamento para exercer funções de técnico auxiliar especialista, com progressão para o 2.º escalão, destes Serviços, a partir de 15 de Junho de 1996, pelo período de um ano, nos termos do artigo 28.º, n.º 1, alínea *b*), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/ /89/M, de 21 de Dezembro.

(É devido o emolumento de $ 24,00)

Por despacho de 17 de Maio de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, visado pelo Tribunal de Contas em 25 de Junho do mesmo ano:

Licenciada Vong Kin Cheng, aliás Francisca Vong — nomeada, em comissão de serviço, para o cargo de chefe da Divisão de Estudos e Apoio Técnico, destes Serviços, pelo período de dois anos, eventualmente renovável, a partir de 22 de Julho de 1996, nos termos do artigo 4.º, n.os 1 e 2, do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro.

(É devido o emolumento de $ 40,00)

Direcção de Serviços de Trabalho e Emprego, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director dos Serviços, *José António Pinto Belo.*

SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Extracto de despacho

Por despacho de 6 de Junho de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, visado pelo Tribunal de Contas em 5 de Julho do mesmo ano:

Gilberto Pon — renovado, por averbamento, o contrato de assalariamento, por mais um ano, a partir de 16 de Julho de 1996, usufruindo dos mesmos direitos e regalias do anterior contrato, atribuindo-lhe o índice 370, com referência à categoria de técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, ao abrigo do artigo 27.º, n.º 7, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, na redacção do Decreto-Lei n.º 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro.

(É devido o emolumento de $ 24,00)

Rectificação

Para os devidos efeitos se declara que o extracto de despacho publicado no *Boletim Oficial* n.º 28/96, II Série, de 10 de Julho, saiu com incorrecção, por lapso destes Serviços, pelo que se rectifica o seguinte:

Onde se lê: «..., a partir de 16 de Junho de 1996 ...»

deve ler-se: «..., a partir de 16 de Julho de 1996 ...».

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director dos Serviços, *Adelino Manuel Lopes Frias dos Santos,* engenheiro-geógrafo.

DIRECTORIA DA POLÍCIA JUDICIÁRIA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que as nomeações provisórias, por urgente conveniência de serviço, autorizadas por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Justiça, de 8 de Maio de 1996, e publicadas no *Boletim Oficial* n.º 21/96, II Série, de 22 de Maio, dos trabalhadores, abaixo indicados, para peritos de criminalística de 2.ª classe, 1.º escalão, desta Polícia, foram visadas pelo Tribunal de Contas:

Un Ka Meng, Ieong Weng Kun, Loi Weng Hong, Ho Cheng Man, Lei Chi Keong, Wong Chi Tak, So Kin Man, Choi Sio In e To Fong Han, em 18 de Junho de 1996;

Sam Ieng Cheong, aliás Tsen Ying Chang, aliás Sam Tu Franck, em 5 de Julho de 1996.

(É devido o emolumento de $ 24,00, cada)

Directoria da Polícia Judiciária, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director, *António Francisco Marques Baptista.*

CÂMARA MUNICIPAL DAS ILHAS

Extractos de deliberações

Por deliberações desta Câmara, em sessão realizada em 28 de Junho de 1996:

Ana Margarida de Morais Borges, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada além do quadro, desta Câmara — renovado o mesmo contrato, por mais dois anos, a partir de 11 de Julho de 1996, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Choi Kok Meng, Chu Peng Kuong, Leong Sio Peng, Lio Meng, Kou Chong Heng, U Son Tat e Kong Sio Hong, auxiliares, 1.º escalão, todos assalariados, desta Câmara — renovados os referidos contratos, por mais um ano, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, os quatro primeiros a partir de 6 e os restantes a partir de 8 de Setembro de 1996.

Câmara Municipal das Ilhas, Taipa, aos 17 de Julho de 1996. — O Presidente, *Raul Leandro dos Santos.*

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho de 11 de Junho de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica:

Maria Alzira Dias Branco de Araújo Bogas — renovado o contrato além do quadro, por mais dois anos, para o desempenho de funções de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, neste Fundo de Desenvolvimento, nos termos do artigo 26.º, n.º 4, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 30 de Junho de 1996.

(É devido o emolumento de $ 40,00)

Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — A Presidente do C.A., *Maria Gabriela dos Remédios César,* directora dos Serviços de Economia.

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL
社會工作司

Extractos de despachos
批示綱要

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, de 24 de Abril e 18 de Junho de 1996:

Chang Chi Keong e Chio Sio Cheng, auxiliares, 4.º escalão, deste Instituto — renovados, por mais um ano, os contratos de assalariamento, nos termos dos artigos 27.º, n.º 3, alínea *a*), e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 5 de Maio e 8 de Julho de 1996, respectivamente.

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, de 11 de Junho de 1996:

Os trabalhadores, abaixo mencionados, deste Instituto — renovados, por mais um ano, os contratos de assalariamento, nos termos dos artigos 27.º, n.º 3, alínea *a*), e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro:

Lam Su Pui, aliás Stephen, auxiliar, 4.º escalão, a partir de 1 de Agosto de 1996;

Cheng Chong Meng e Chan Sao Fong, auxiliares, 2.º escalão, para o 3.º escalão da categoria que detêm, índice 120, a partir de 15 de Julho de 1996; e Vong Pui I, auxiliar, 2.º escalão, para o 3.º escalão, índice 120, da mesma categoria, a partir de 29 de Julho de 1996.

Instituto de Acção Social, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — A Presidente do Instituto, *Maria de Fátima S. dos Santos Ferreira.*

De acordo com o artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, se publica a 2.ª alteração ao orçamento privativo do Instituto de Acção Social de Macau, para o ano de 1996, autorizada por despacho de 9 de Julho de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento:

根據九月廿七日第53/93/M號法令第十九條，公佈由社會事務暨預算政務司於一九九六年七月九日批准的澳門社會工作司一九九六年度本身預算之第二修改：

Unidade 單位: MOP 澳門幣

Classificação económica 經濟分類					Designação 名稱	Reforço 增加	Libertação 釋放
Cap.º 章	Gr.º 節	Art.º 條	N.º 款	Alí. 項			
					Despesas correntes 經常性開支		
01	00	00	00		Despesas com pessoal 人員開支		
01	01	00	00		Remunerações certas e permanentes 固定及長期報酬		
01	01	06	00		Duplicação de vencimentos 雙疊薪俸	$ 300 000,00	
01	05	00	00		Previdência social 社會福利金		
01	05	02	00		Abonos diversos — Previdência social 各項補助—社會福利金	$ 100 000,00	
02	00	00	00		Bens e serviços 資產及勞務		
02	03	00	00		Aquisição de serviços 勞務之取得		
02	03	05	00		Transportes e comunicações 交通及通訊		
02	03	05	02		Transportes por outros motivos 其他原因之交通費	$ 100 000,00	
02	03	05	03		Outros encargos de transportes e comunicações 交通及通訊之其他負擔	$ 70 000,00	
04	00	00	00		Transferências correntes 經常性轉移		
04	04	00	00		Transferências ao exterior 對外地之轉移		
04	04	02	00		Contribuições para organismos internacionais 對國際組織之捐助	$ 80 000,00	
05	00	00	00		Outras despesas correntes 其他經常性開支		
05	04	00	00		Diversas 雜項		
05	04	04	00		Despesas pontuais com fins assistenciais e sociais 為慈善及社會目的之個別性開支		$ 580 000,00
05	04	10	00		Dotação provisional para encargos 負擔之備用金撥款		$ 70 000,00
					Total 總計	$ 650 000,00	$ 650 000,00

Instituto de Acção Social, em Macau, aos 11 de Julho de 1996. — Pel'O Conselho Administrativo, *Maria de Fátima S. dos Santos Ferreira.*

一九九六年七月十七日於澳門社會工作司

管理委員會主席 飛迪華

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho de 24 de Abril de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, visado pelo Tribunal de Contas em 14 de Junho do mesmo ano:

Maria Paulina Pires Lourenço Cardoso — contratada além do quadro, pelo prazo de um ano, a partir de 26 de Abril de 1996, com referência à categoria de técnico auxiliar principal, 3.º escalão, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 37/91/M, de 8 de Junho.

(É devido o emolumento de $.24,00)

Por despacho de 16 de Maio de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura:

Wong Sai Hong, classificada em 1.º lugar no respectivo concurso, a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 17/96, II Série, de 24 de Abril — nomeada, em comissão de serviço, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea *b*), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com os artigos 20.º e 21.º do Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de

Dezembro, e os artigos 5.º e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, indo preencher um dos lugares do quadro de pessoal deste Instituto, e não provido.

Por despachos de 16 de Maio de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, visados pelo Tribunal de Contas em 27 de Junho do mesmo ano:

Os indivíduos, abaixo mencionados, classificados nos concursos a que se referem as listas insertas no *Boletim Oficial* n.º 17/96, II Série, de 24 de Abril — nomeados, provisoriamente, para a categoria a cada um indicada do quadro de pessoal deste Instituto, indo preencher os lugares criados pelo Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, e não providos:

Para técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão:

Cheang Chao Ngo, Van Tak Meng, Tou Pui Son, Maria Manuela Rosário Gonçalves e Ho Wai Meng, do 2.º ao 6.º classificados, respectivamente, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, e com os artigos 20.º e 21.º do citado Decreto-Lei n.º 63/94/M.

Para adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão:

Adolfo Leung Rodrigues da Silva, Maria de Lourdes Ferreira Santos, Chan Sok Kuan, Clara Fung Chun Ló de Oliveira, Ho Wai Chan, aliás Cherry Ho, Ana Isabel do Rosário Correia de Lemos Cardoso Borges, Maria Catarina Lopes Alves Mendes de Almeida e Maria Cecília Lopes Alves Mendes Pata, do 1.º ao 4.º, 6.º e do 8.º ao 10.º classificados, respectivamente, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 4, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, e com os artigos 20.º e 21.º do citado Decreto-Lei n.º 63/94/M;

Pun Wai Peng e André Gonçalves de Sousa Pinho, 7.º e 11.º classificados, respectivamente, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, e com os artigos 20.º e 21.º do citado Decreto-Lei n.º 63/94/M.

Para técnicos auxiliares de 2.ª classe, 1.º escalão:

Altino Carvalhosa Gomes e Cheng Tou Meng, 1.º e 2.º classificados, respectivamente, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, e com os artigos 20.º e 21.º do citado Decreto-Lei n.º 63/94/M;

Maria Lúcia Rodrigues Lemos de Sales Marques, 3.ª classificada, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 4, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, e com os artigos 20.º e 21.º do citado Decreto-Lei n.º 63/94/M.

Para terceiros-oficiais, 1.º escalão:

Chiu Kai Ian, aliás Carlos Chiu, Sio I Ng, Leong Tek Cheong, aliás Leong Fong Sang, e Mak Kit Cheng, 1.º, 5.º, 7.º e 9.º classificados, respectivamente, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, e com os artigos 20.º e 21.º do citado Decreto-Lei n.º 63/94/M;

Chan Wai Cheng, Lam Kin Wa e Cecília da Fátima Mateus, 6.º, 10.º e 11.º classificados, respectivamente, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 4, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, e com os artigos 20.º e 21.º do citado Decreto-Lei n.º 63/94/M.

(É devido o emolumento de $ 24,00, cada)

Por despachos de 29 de Maio de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura:

Licenciado Chu Wai Seng, classificado em 2.º lugar no respectivo concurso, a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 17/96, II Série, de 24 de Abril — nomeado, em comissão de serviço, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea *b*), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com os artigos 20.º e 21.º do Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, e os artigos 5.º e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, de 21 de Dezembro, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, indo preencher um dos lugares do quadro de pessoal deste Instituto, e não provido.

Licenciada Maria Albertina Pombas Catrola, classificada em 4.º lugar no respectivo concurso, a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 17/96, II Série, de 24 de Abril — nomeada, em comissão de serviço, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea *b*), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com o artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, e não ocupando vaga no quadro.

Por despachos de 29 de Maio de 1996, do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, visados pelo Tribunal de Contas em 1 e 8 de Julho do mesmo ano:

Os indivíduos, abaixo mencionados, classificados no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* n.º 17/96, II Série, de 24 de Abril, respectivamente — nomeados, provisoriamente, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal deste Instituto, indo preencher três lugares criados pelo Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, e não providos:

Wang Zeng Yang, 1.º classificado, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, e com os artigos 20.º e 21.º do citado Decreto-Lei n.º 63/94/M.

Énio José de Souza e Kuok Hong Lam, 3.º e 5.º classificados, respectivamente, ao abrigo do artigo 22.º, n.º 4, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, conjugado com os artigos 5.º e 19.º do Decreto-Lei n.º 86/89/M, ambos de 21 de Dezembro, e com os artigos 20.º e 21.º do citado Decreto-Lei n.º 63/94/M.

(É devido o emolumento de $ 40,00, cada)

Rectificação

Por ter saído inexacto, por lapso deste Instituto, o extracto de despacho, publicado no *Boletim Oficial* n.º 25/96, II Série, de 19 de Junho, respeitante à prorrogação da comissão de serviço de Maria Isabel da Fonseca Tavares se rectifica:

Onde se lê: «requisição (...)»

deve ler-se: «comissão de serviço (...)»; e

onde se lê: «18 de Setembro (...)»

deve ler-se: «18 de Julho (...)».

Instituto Cultural, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — A Presidente do Instituto, *Gabriela Pombas Cabelo.*

LEAL SENADO

Extractos de deliberações

Por deliberações desta Câmara, de 31 de Maio de 1996, visadas pelo Tribunal de Contas em 1 de Julho do mesmo ano:

Pun Pong Wa, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, dos SRC — renovado o contrato de assalariamento, pelo prazo de um ano, e alterada a respectiva situação funcional para adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, a partir de 2 de Julho de 1996, ao abrigo dos artigos 10.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 86/89/M, 27.º, n.os 3, alínea *b*), 4, 7 e 8, e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com as alterações do Decreto-Lei n.º 80/92/M, todos de 21 de Dezembro, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, do mesmo diploma.

Fan Meng Lei — contratado, por assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com as alterações do Decreto-Lei n.º 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, para exercer funções de operário qualificado, 3.º escalão, índice 170, nos SUC, pelo período de um ano, a partir de 7 de Junho de 1996.

(É devido o emolumento de $ 40,00 e $ 16,00, respectivamente)

Por deliberação desta Câmara, em sessão realizada em 31 de Maio de 1996, visada pelo Tribunal de Contas em 26 de Junho do mesmo ano:

Ho Fat Tong, aliás Inácio Ho — contratado além do quadro, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações dos Decretos-Leis n.os 37/91/M, de 8 de Junho, e 70/92/M, de 21 de Setembro, e artigo 69.º, n.º 1, do EOM, e Decreto-Lei n.º 60/92/M, de 24 de Agosto, para exercer funções de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, no SVA, pelo período de um ano, a partir de 1 de Junho de 1996.

Por deliberação desta Câmara, em sessão realizada em 14 de Junho de 1996:

Maria do Rosário da Silva Victal, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, dos Serviços de Administração e Função Pública — convertido o regime de destacamento em requisição, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, pelo prazo de um ano, a partir de 1 de Julho de 1996, ao abrigo do artigo 33.º, n.º 5, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Por deliberações desta Câmara, de 28 de Junho de 1996:

Paulo Sou, técnico auxiliar principal, 1.º escalão, dos SRC, e Lao Iok Kei, técnico auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, dos SUC — renovados os contratos de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º, n.os 3, alínea *b*), e 4, e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com as alterações do Decreto-Lei n.º 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, do mesmo estatuto, pelo período de um ano, a partir de 14 e 20 de Julho de 1996, respectivamente.

Extractos de despachos

Por despachos do presidente, de 5 de Junho de 1996, presentes na sessão camarária de 7 do mesmo mês e ano:

Adelaide Maria Lei Ferreira, técnica auxiliar especialista, 1.º escalão, dos SRC, Mou Kuong Hoi, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, do NI, e Vu Pou In, segundo-oficial, 1.º escalão, do Fórum — renovados os respectivos contratos além do quadro, pelo período de um ano, com referência às mesmas categorias e índices remuneratórios, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações dos Decretos-Leis n.os 37/91/M, de 8 de Junho, e 70/92/M, de 21 de Setembro, a partir de 7, 12 e 13 de Agosto de 1996, respectivamente.

Por despachos do vice-presidente, de 5 de Junho de 1996, presentes na sessão camarária de 7 do mesmo mês e ano:

Os trabalhadores, abaixo mencionados — renovados os respectivos contratos além do quadro, com referência às mesmas categorias e índices remuneratórios, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações dos Decretos-Leis n.os 37/91/M, de 8 de Junho, e 70/92/M, de 21 de Setembro:

Licenciados Lei Veng Hong e Ip Ka Peng, técnicos superiores de informática principal e de 2.ª classe, ambos do 1.º escalão, respectivamente, e Fong Sek Un, assistente de informática de 1.ª classe, 1.º escalão, do CI, pelo período de um ano, a partir de 17 de Agosto, 1 de Setembro e 25 de Agosto de 1996, respectivamente;

Licenciados Pang Ting Hung, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos SMIS, Vong Iun Han e Kuok Iok Fan, técnicas superiores principal e de 1.ª classe, ambas do 1.º escalão, respectivamente, da DIT, pelo período de um ano, o primeiro a partir de 14 e as restantes a partir de 21 de Agosto de 1996;

Raquel Maria Lobato de F. P. da Silva, primeiro-oficial, 1.º escalão, e Lai Mei Ian, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, dos SAF, a primeira pelo período de dois anos e a segunda pelo período de um ano, a partir de 27 e 4 de Agosto de 1996, respectivamente;

Maria Fátima Alexandrina Xavier, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, dos SAF, pelo período de um ano, a partir de 9 de Agosto de 1996.

Por despachos do vereador a tempo inteiro, de 5 de Junho de 1996, presentes na sessão camarária de 7 do mesmo mês e ano:

Chan Kam Meng, Wu Hou Keong, Cristina Maria do Rosário, Ung Iok Kam, aliás Teresa Ung, Lei Chong Tou e Lao Keng Kun, todos técnicos auxiliares de 2.ª classe, 1.º escalão, dos STM – renovados os respectivos contratos além do quadro, pelo período de um ano, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações dos Decretos-Leis n.os 37/91/M, de 8 de Junho, e 70/92/M, de 21 de Setembro, os dois primeiros a partir de 7 de Julho, o terceiro e quarto a partir de 1 de Agosto e os restantes a partir de 12 e 25 de Agosto de 1996, respectivamente.

Licenciados Félix Gomes Teixeira e Iok Lan Lei, técnicos superiores de 2.ª classe e principal, ambos do 1.º escalão, Álvaro Luís Gomes Mourato e Sou Pui Sang, preparadores de laboratório de 2.ª classe, 1.º escalão, todos do LM — renovados os respectivos contratos além do quadro, pelo período de dois anos, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações dos Decretos-Leis n.os 37/91/M, de 8 de Junho, e 70/ /92/M, de 21 de Setembro, a partir de 7, 19, 16 e 22 de Agosto de 1996, respectivamente.

Por despachos do presidente, de 26 de Junho de 1996, e presentes na sessão camarária de 28 do mesmo mês e ano:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com as alterações do Decreto-Lei n.º 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, pelo período de um ano:

Wong Pak Son, operário qualificado, 3.º escalão, índice 170, dos SRC, a partir de 1 de Agosto de 1996;

Chiu Chan, auxiliar, 6.º escalão, índice 75, correspondente a 50% do índice 150, dos SRC, a partir de 7 de Julho de 1996.

Auxiliares, 4.º escalão, índice 130:

Chan Wai Meng, da PM, a partir de 31 de Julho; Io Mang Si, Wong Sio Mei dos Reis, Kuan Hoi Chi e Sou Kam Lin, dos SRC, os dois primeiros a partir de 23 de Julho e os restantes a partir de 16 de Julho e 1 de Agosto de 1996, respectivamente.

Por despachos do vice-presidente, de 26 de Junho de 1996, e presentes na sessão camarária de 28 do mesmo mês e ano:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com as alterações do Decreto-Lei n.º 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, pelo período de um ano, com excepção de Luís Augusto Alves Filipe, pelo período de seis meses:

Geraldo Francisco do R. Rodrigues, operário qualificado, 7.º escalão, índice 120, correspondente a 50% do índice 240, dos SIS, a partir de 7 de Julho de 1996;

Luís Augusto Alves Filipe, operário qualificado, 5.º escalão, índice 190, dos SVT, a partir de 3 de Julho de 1996.

Fiscais principais dos SIS: do 2.º escalão, índice 190: Chan Wai Chao, a partir de 18 de Julho de 1996; do 1.º escalão, índice 170: Chan Tát Sang e Man Kin Chong, a partir de 20 de Julho, Ho Kam Kan e Tang Seng Long, a partir de 21 de Julho, Ao Kuok Kuong e Lam Wai Koi, a partir de 25 e 28 de Julho, respectivamente, Chu Pak Wun e Hau Peng Kei, a partir de 1 de Agosto de 1996;

Auxiliares qualificados, dos SIS: do 3.º escalão, índice 150: Ieong Peng Chun e Chao Sio In, a partir de 10 de Julho e 1 de Agosto, respectivamente; e do 2.º escalão, índice 140: Wong Cheong Chi e Célia Maria Lei Ferreira, a partir de 4 e 7 de Julho de 1996, respectivamente.

Auxiliares, dos SIS:

Do 4.º escalão, índice 130: Lei Chi Nam, Lo Kam Seng e Leong Choi Sang, a partir de 6, 19 e 21 de Julho de 1996, respectivamente; do 3.º escalão, índice 120: Chao Chun e Cheang Chi Hong, a partir de 3 de Julho, Hui Kuok Lin, Lei Tou Sek e Sou Kam Io, a partir de 13 de Julho, Cheang Kam Wa, Pao Kei e Leong Wai Cheong, a partir de 24, 26 e 28 de Julho, respectivamente, Chan Kuok Tun, Cheang Kam Cheong, Lei Chok Kao e Leong Chong Pak, a partir de 1 de Agosto de 1996.

Por despachos do vereador a tempo inteiro, de 26 de Junho de 1996, e presentes na sessão camarária de 28 do mesmo mês e ano:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com as alterações do Decreto-Lei n.º 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, pelo período de um ano:

Operários qualificados, 3.º escalão, índice 170: Chio Kin Chao, Choi U Chio e Chou Ping Ge, dos SVPIE, os dois primeiros a partir de 4 e o último a partir de 7 de Julho, Ma Kit Cheong, Ng Kin Hong, Mak Hang Sam e Wong Keang Fai, dos SVT, os dois primeiros a partir de 3 e os restantes a partir de 18 de Julho de 1996;

Che Fok On, auxiliar qualificado, 3.º escalão, índice 150, dos SUC, Kong Kam Choi, operário semiqualificado, 3.º escalão, índice 150, dos SVT, e Leong Heng Long, fiscal, 3.º escalão, índice 160, dos SAZV, a partir de 15, 18 e 19 de Julho de 1996, respectivamente.

Operários:

Do 5.º escalão, índice 150: Lei Hoi Chi, dos SVPIE, Lei Cheong In e Wong Seng Ip, dos SUC, todos a partir de 22 de Julho de 1996; do 4.º escalão, índice 140: Ao Ieong Chao, Ao Wai Pio, Au Kam Chun, Chan Fei Ou, Chan Hong Cheng, Chan Iao Kan, Chan Iok Wa, Chan Kam Kei, Chan Kam Seng, Chao Meng Chang, Chao Wai Kai, Cheong I, Cheong Lap Kuan, Ho Fo, Kuong Tat Keong, Lao Wa Chun, Lei Cheong Iao, Lei Chi Kin, Lei Chun, Lei I Chok, Lei Ieng Kun, Lei Ion Seng, Lei Tak Chi, Leong Sou Chai, Mak Hon Meng ou Mai Hanming, Ng Chat Kan, Ng Cheng Cheong, Ng

Kam Kun, Tang Chi Wo, Tong I Kan, Un Hon e Wong Seng Cheong, dos SVPIE, a partir de 4 de Julho de 1996; do 1.º escalão, índice 110: Wong Chio Kan, dos SVPIE, a partir de 23 de Julho de 1996.

Chan Fu Kuok, Ho Kam Chun, Ho Se Fat, Iam Chi Seng, Lei Sao Seong, Siu Hok Kei e Wan Cheong Kuan, auxiliares, 4.º escalão, dos SAF — renovados os contratos de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com as alterações do Decreto-Lei n.º 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, pelo período de um ano, a partir de 1 de Setembro de 1996.

Os auxiliares, abaixo mencionados, dos SAZV — renovados os contratos de assalariamento, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com as alterações do Decreto-Lei n.º 80/92/M, ambos de 21 de Dezembro, pelo período de um ano:

Do 5.º escalão, índice 140: Cheang Kam Peng, Fong Kam Chou, Ho Sio Lin, Ieong Hou, Iu Sau Chan, Lam Chong Lan, Lam Sao Sao ou Lim Siew Siew, Lau Ieok Hó, Lei Kit Chan, Lei Lan, Tong P'ui Man e Ung Vai Ieng; do 4.º escalão, índice 130: Chan Ian Chio, Chan Kam Fo, Chan Kin Keong, Chan Peng Soi, Chan Wai Weng, Chao Lai Van, Chao Sek Un, Chao Weng Wong, Chau Tai Kan, Che Chong Un, Ché Tat Hung, Cheang Chou Veng, Cheong Hong Meng, Cheong Iok Cheng, Cheong Man Wong, Cheong Wai Iong, Chiang Kam Weng, Choi Weng Chit, Chu Chok Mei, Fong Wang Kei, Ho Cheng, Ho Hou, Hoi Kam Hon, Hoi Wai Kei, Ieong Fu Weng, Ieong Hong Hoi, Ieong Kan Pui, Ieong Kim Long, Iong Sek Meng, Kok Su Kam, Kuong Choi I, Lai Man Kou, Lai Son Va, Lam Chi Man, Lam Iok Toi, Lam Sek U, Lam Son Heong, Lao Weng Choi, Lau Fai, Lau Lai Mui, Lei Chap Seng, Lei Iao Ip, Lei Iong Fan, Lei Kam Po, Lei Kan, Lei Kit Peng, Leong Iok Lin, Leong Kuok Weng, Leong Si Weng, Leong Sut Mui, Leong Wang Mao, Leung Sio Hoi, Lou Hoi, Luís Gonzaga Vong, Maria Francisca Tereza Sales de Oliveira, Mio Lai Peng, Mok Ieok Sat, Mok Peng Sang, Ng Io Kai, Ng Keng Hou, Sam Pak Kuan, Tai Hon Chun, Tang Weng Neng, Tin Un Cheong, Tong Sok Cheng, Wan Lek Cheong, Wong Chan Hong, Wong Chi Chio, Wong Kam Cheong, Wong Kam Fong, Wong Lok, Wong Peng Sin, Wong Po I, Wong Tat Teng, Wong Wai e Wong Yuk Hing, todos a partir de 1 de Setembro de 1996; do 3.º escalão, índice 120: Chou Kun Pou, Chan Kuok Neng e Leong Tai, a partir de 3, 12 e 21 de Agosto, respectivamente, Chong Chi Hong e Lai Chio, a partir de 1 de Setembro de 1996.

Por despacho do vereador a tempo inteiro, de 28 de Junho de 1996, e presente na sessão camarária da mesma data:

José Evaristo Madeira Soares, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, dos STM — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro, a partir de 1 de Julho de 1996.

Extracto de licença

Foi emitida a licença n.º 11/96, em 28 de Junho, em nome de Ha Kok I, para o estabelecimento de comidas «Chi Chui Iun Pou Chai Fan Tim», sito na Rua de Francisco Xavier Pereira, n.º 73, r/c.

(Custo desta publicação $ 219,00)

Declaração

Por não terem sido publicados, por lapso deste Leal Senado, os *curricula* juntamente com os extractos de deliberações, insertos no *Boletim Oficial* n.º 6/96, II Série, de 26 de Junho, respeitantes às nomeações do pessoal de direcção e chefia deste Leal Senado, nos termos do artigo 3.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, a seguir se tornam públicos:

De Nelma Wong Morais Alves:

Formação académica

Universidade Internacional de Schiller — Estrasburgo, França, grau de associada em gestão com especialização em hotelaria;

Curso de Secretária Executiva;

Ensino secundário «Form V».

Experiência profissional

No Leal Senado: de Abril 95 até à data, chefe do Sector de Animação Urbana, nos SRC; de Novembro 94 — Abril 95, adjunto-técnico principal, Apoio à Presidência, nomeadamente nas áreas de relações públicas, animação cultural e organização de eventos; de Junho a Setembro 94, adjunto-técnico de 2.ª classe, Apoio à Presidência;

De Maio 93 — Janeiro 94, subdirectora-geral do Hotel Bela Vista; Junho 92 — Abril 93, Hotel Mandarin Oriental — Macau, directora de «Catering»; de Junho 91 — Maio 93, directora assistente de serviço — Operações, Hotel Mandarin Oriental — Macau; de Março a Maio 91, executiva comercial, Hotel Mandarin Oriental — Macau; de Setembro 86 — Setembro 89, secretária executiva, Escritório de Advocacia;

De Setembro 84 a Agosto 1985, terceiro-oficial, dos Serviços de Trabalho e Emprego.

De Augusto Francisco Silvestre:

Habilitações literárias:

Curso geral do comércio e secção preparatória para os institutos comerciais;

Curso primário da língua chinesa (6.ª classe).

Formação profissional complementar

Cursos de formação profissional de Relações com o Público, de Chinês, de Conversação em Pequinense (3 módulos), de formação profissional de Operadores, Lotus 1-2-3, de Processamento de texto-WordPerfect e de MS-DOS.

Carreira profissional

Nos Seviços de Estatística: 1970-1971, agente recenseador, eventual; 1971-1972, auxiliar do serviço de notação e apuramento dos dados censitários;

1972-1974 e 1976-1977, fiscal da Companhia de Electricidade de Macau;

1977-1980, escriturário-dactilógrafo dos Serviços de Obras Públicas e Transportes; 1980-1981, escriturário-dactilógrafo dos Serviços de Finanças;

No Leal Senado: 1981-1986, terceiro-oficial; 1986-1990, segundo-oficial; 1990-1992, primeiro-oficial; 1993-1995, oficial administrativo principal; 1995, chefe de secção.

Chefe da Secção de Veículos, substituto, de 5-8-91 a 23-2-95 e de 24-2 a 29-6-95; e do Sector de Veículos, desde 30-6-95 até à presente data.

De Mário Ferreira Sin:

Habilitações literárias

Curso industrial.

Formação profissional

Estágio na fábrica Vecofabril — Portugal, e na fábrica Rolba — Suíça; Bolsa de estudo para o curso técnico de formação da área de electricidade de automóvel, caixa automática de controlo electrónica, sistema de injecção electrónica de gasolina, Japão, 1993; Certificado pela Interspiro Service para reparação e manutenção de equipamentos de segurança «AGA Máscara», 1995.

Carreira profissional

Escriturário de 3.ª classe, eventual, da Repartição dos Serviços de Economia, de 2 de Dezembro de 1972 a 30 de Agosto de 1973; mestre de oficinas e professor de desenho mecânico e tecnologia de serralharia mecânica do «Instituto Mouzinho de Albuquerque», Moçambique, de Setembro de 1973 a Outubro de 1975; primeiro-oficial serralheiro, de 13 de Novembro de 1975 a 26 de Fevereiro de 1977, e sub-encarregado geral de manutenção e oficinas da Empresa Embalagens de Moçambique (Metal Box) SARL — Moçambique, de 27 de Fevereiro de 1977 a 18 de Fevereiro de 1980;

No Leal Senado: escriturário-dactilógrafo de 3.ª classe, eventual, de 16 de Junho a 31 de Dezembro de 1980; escriturário-dactilógrafo de 3.ª classe, de 1 de Janeiro a 2 de Julho de 1981; terceiro-oficial, de 3 de Julho de 1981 a 31 de Janeiro de 1983; encarregado geral, de 1 de Fevereiro de 1983 a 31 de Janeiro de 1990; chefe de divisão, substituto, dos Serviços de Oficinas e Transportes, de 13 de Outubro de 1988 a 6 de Março de 1989; chefe do Sector de Equipamentos Electromecânicos, substituto, de 7 de Março de 1989 a 31 de Janeiro de 1990; chefe do Sector de Oficinas, de 1 de Fevereiro de 1990, até à presente data.

Outras actividades profissionais

Membro do júri de inspecção de veículos automóveis, de 1983 a 1989, e da Comissão de Homologação de Veículos Automóveis, ambos do Leal Senado, de 1993 até à presente data.

Condecoração

Condecorado com a Medalha de Dedicação, 1989.

De Chau Heng Chon:

Habilitações literárias

2.º ano do curso complementar, nas disciplinas de Inglês e Ciências-Naturais;

1.º curso para intérprete-tradutor;

«Cours Débutant de Français» e «Cours Intermédiaire de Français» d'Alliance Française.

Experiência profissional

Auxiliar de apuramentos estatísticos, eventual, da Repartição dos Serviços de Estatística (22/9/80 a 7/10/81); aspirante a intérprete-tradutor da Repartição dos Serviços de Assuntos Chineses (8/10/81 a 31/12/86); intérprete-tradutor de 3.ª classe da Direcção dos Serviços de Assuntos Chineses (1/1/87 a 29/7/90); intérprete-tradutor de 2.ª classe dos mesmos Serviços (30/7/90 a 13/10/91); formador do curso básico de formação de intérprete-tradutor da Escola Técnica da DAC, no ano lectivo 90/91.

Durante o período de desempenho das funções de intérprete-tradutor nos Serviços de Assuntos Chineses, prestou serviço da sua especialidade em vários serviços públicos, nomeadamente nas Assembleias Municipais de Macau e das Ilhas, no Conselho Consultivo, no Tribunal Judicial, na Assembleia Legislativa, etc.

No Leal Senado: intérprete-tradutor de 2.ª classe (14/10/91 a 7/11/91); chefe do Sector de Apoio Técnico, da Divisão de Interpretação e Tradução (8/11/91 a 8/11/94); chefe da Divisão de Interpretação e Tradução da Edilidade, substituto (9/11/94 a 31/1/95) e chefe da Divisão de Interpretação e Tradução (1/2/95 até ao presente).

Leal Senado, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director Municipal, *José Avelino Pereira da Rosa.*

SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

郵 電 司

Extracto de despacho

批 示 綱 要

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, de 14 de Junho de 1996:

Eduardo Leong da Silva Fazenda e Ho Lai I — contratados além do quadro, nas categorias de terceiro-oficial e de técnico superior de 2.ª classe, respectivamente, ambos do 1.º escalão, a partir de 1 de Julho de 1996, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com as alterações dos Decretos-Leis n.os 37/91/M, de 8 de Junho, e 70/92/M, de 21 de Setembro.

按照運輸暨工務政務司於一九九六年六月十四日發出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，經六月八日第37/91/M號法令及九月二十一日第70/92/M號法令修訂之澳門公共行政工作人員通則第二十五條及第二十六條之規定，Eduardo Leong da Silva Fazenda及何麗儀，由一九九六年七月一日起分別獲聘任為編制外合同第一職階三等文員及第一職階二等高級技術員，為期一年。

一九九六年七月十七日於澳門郵電司

司長 羅庇士

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Director dos Serviços, *Carlos Alberto Roldão Lopes.*

IMPRENSA OFICIAL

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 10 de Julho de 1996:

Lio Hoi Keong, auxiliar, 1.º escalão, assalariado, desta Imprensa — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato, a partir de 6 de Agosto de 1996.

Imprensa Oficial, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Administrador, *Eduardo Alberto Correia Ribeiro.*

INSTITUTO DOS DESPORTOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, de 30 de Abril de 1996:

Cheang Lan Si, intérprete-tradutora de 3.ª classe, 2.º escalão, dos Serviços de Administração e Função Pública — cessada a requisição, a partir de 10 de Junho de 1996, nos termos do artigo 34.º, n.º 4, do Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, de 8 de Julho de 1996:

Ho Weng Hong, técnico de informática principal, 1.º escalão, dos Serviços de Estatística e Censos — transferido para este Instituto, para a mesma categoria, ao abrigo do artigo 32.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, indo ocupar a vaga criada pelo Decreto-Lei n.º 12/94/M, de 7 de Fevereiro, e ainda não provida.

Instituto dos Desportos, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Presidente do Instituto, *João Queiroga.*

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extracto de despacho

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Coordenação Económica, de 5 de Julho de 1996:

Licenciados Chi Kin Chan e Lou Sio Van, e bacharel Ieong Iun Lai — renovadas as comissões de serviço, por mais um ano, no cargo de adjunto, nos termos do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 62/93/M, de 3 de Novembro, a partir de 16 de Agosto de 1996.

Fundo de Segurança Social, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Presidente do Conselho de Administração, *Ezequiel A. Ferreira.*

UNIVERSIDADE DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, de 26 de Junho de 1996:

Licenciada Paula Cristina Figueiredo de Campos, professora do ensino primário dos Serviços de Educação e Juventude — prorrogada, por mais um ano, a sua requisição para prestar serviço na Universidade de Macau, a partir de 1 de Setembro de 1996, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, conjugado com o artigo 5.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 50/91/M, de 16 de Setembro.

Universidade de Macau, Taipa, aos 17 de Julho de 1996. — O Administrador, *Rufino Ramos.*

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, de 14 de Junho de 1996:

Kok Sut Cheng — renovado o seu contrato de assalariamento eventual, pelo período de um ano, a partir de 8 de Julho de 1996, para exercer funções de auxiliar, 1.º escalão, índice 100, neste Gabinete, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Coordenador do Gabinete, *Rui Manuel de Sousa Rocha.*

INSTITUTO POLITÉCNICO

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Administração, Educação e Juventude, de 1 de Julho de 1996:

Licenciado Tam Chon Weng, técnico superior principal, 1.º escalão, dos Serviços de Administração e Função Pública — reno-

vada a requisição para desempenhar funções neste Instituto, pelo período de um ano, a partir de 1 de Setembro de 1996, ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 49/91/M, de 16 de Setembro, conjugado com o artigo 34.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Instituto Politécnico, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — A Secretária-Geral, *Margarida Olim.*

GABINETE DE APOIO AO PROCESSO DE INTEGRAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário de Estado da Administração Pública, de 21 de Março de 1996, visado pelo Tribunal de Contas da República em 12 de Julho do mesmo ano:

Isabel Maria Seara Coelho dos Santos Magalhães Ferreira, adjunto-técnico dos Serviços de Saúde de Macau — integrada no Quadro de Efectivos Interdepartamentais da Direcção-Geral da Administração Pública Portuguesa, com a categoria de técnico adjunto de 1.ª classe.

(Anotado pelo Tribunal de Contas de Macau em 15 de Julho de 1996).

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário de Estado da Administração Pública, de 6 de Junho de 1996, visado pelo Tribunal de Contas da República em 15 de Julho do mesmo ano:

António Manuel Carita Diniz Castanheira, técnico de radiocomunicações da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, transitado para a Companhia de Telecomunicações de Macau, nos termos do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 10/82/M, de 15 de Fevereiro — integrado no Quadro de Efectivos Interdepartamentais da Direcção-Geral da Administração Pública Portuguesa, com a categoria de técnico principal.

(Anotados pelo Tribunal de Contas de Macau em 16 de Julho de 1996).

Por despachos de S. Ex.ª o Governador, de 1 de Julho de 1996:

Reconhecido o direito de desvinculação da Administração Pública mediante compensação pecuniária, ao abrigo do Decreto-Lei n.º 357/93, de 14 de Outubro, e nos termos do artigo 9.º, n.º 1, alínea *c*), do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, aos seguintes missionários, membros do Padroado Português no Extremo Oriente, Provisão Eclesiástica, do quadro da Diocese de Macau:

António Rosário Felicidade Pegado;

Luís Manuel Fernandes Sequeira;

José Lau, aliás Lau Chit Meng;

Dino dos Santos Parra;

António dos Santos Rosa;

Fernando Rodrigues Ferreira de Almeida;

Benito Albert de Sousa;

João Evangelista Lau, aliás Lau Tac Heng;

José Lai;

Luís Lei Xavier;

Luigi Rubini;

Alexandre Machuy;

Pedro Chung Chi Kin.

(Anotação pelo Tribunal de Contas em 5 de Julho de 1996).

Gabinete de Apoio ao Processo de Integração, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — O Coordenador do Gabinete, *J. E. Lopes Luís.*

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário-Adjunto para a Comunicação, Turismo e Cultura, de 3 de Junho de 1996, visado pelo Tribunal de Contas em 1 de Julho do mesmo ano:

Chio Ka Keong — contratado além do quadro, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dos Decretos-Leis n.os 37/91/M, de 8 de Junho, e 70/92/M, de 21 de Setembro, para exercer, neste Instituto, funções de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 2 de Julho de 1996.

(É devido o emolumento de $ 24,00)

Instituto de Formação Turística, em Macau, aos 17 de Julho de 1996. — A Presidente do Instituto, *Virgínia M. Trigo.*

AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Listas

Provisória dos candidatos admitidos ao concurso comum, documental, de acesso, condicionado, para o preenchimento de oito lugares de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de interpretação e tradução destes Serviços, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 22, II Série, de 29 de Maio de 1996:

Candidatos admitidos:

1. Cecília Leong Lopes;
2. Chan U Fu;
3. Chan Vun Fan;
4. Cheang A Chao;
5. Cheang Lai Han;
6. Cheang Lan Si;
7. Luís Gabriel Batalha.

下一頁 Página seguinte